

MOBILITATE DIDACTICĂ ERASMUS LA UNIVERSITATEA KARADENİZ – O EXPERIENȚĂ INTERESANTĂ ȘI DE SUCCES

În perioada 17-24 Mai 2013, în cadrul Programului Life Long Learning LLP Erasmus, trei cadre didactice de la Facultatea de Ingineria Lemnului au efectuat o mobilitate didactică STA la Universitatea Karadeniz din Trabzon, Turcia, respectiv la Facultatea Forestry, în baza contractului bilateral BA încheiat între Universitatea Transilvania și Universitatea Karadeniz.

Cele trei cadre didactice participante la mobilitatea Erasmus, respectiv Șef Lucrări Dr. ing. Emilia-Adela Salcă, Șef Lucrări Dr. ing. Octavia Zeleniuc și Șef Lucrări Dr. ing. Mihaela Porojan au fost găzduite de Departamentul Forest Industry Engineering din cadrul Facultății Forestry, coordonat de către Prof. Dr. Mustafa Usta.

Prof. Dr. Hulya Kalaycioglu, Coordonator Erasmus pe facultate și Prof. Dr. Turgay Ozdemir, Vice-Head al Departamentului au întâmpinat cu căldură delegația din Brașov, au oficiat prezentările cu staff-ul academic din facultate și au stabilit activitățile ce urmau a fi desfășurate pe durata mobilității, în acord cu planul de activități al participantelor la mobilitate.

Au avut loc întâlniri oficiale cu membrii din conducerea facultății și universității, respectiv cu Prof. Dr. Emin Zehi Başkent, Decan al Facultății Forestry și Prof. Dr. Ertugrul Bilgili, Director al Biroului de Relații Internaționale la Universitatea Karadeniz din Turcia.

Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer și Prof. Dr. Nurgul Ay au fost deosebit de încântate de reîntâlnirea cu cadrele didactice din Brașov, împărtășind din experiența lor Erasmus, desfășurată la Facultatea de Ingineria Lemnului din Brașov în Iulie 2012.

Sub îndrumarea atentă a Prof. Dr. Ismail Aydin și a Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer s-au efectuat vizite în laboratoarele și atelierile facultății.

Au avut loc discuții privind posibile colaborări, parteneriate și cooperări în viitor, atât în cercetare cât și didactic, date fiind tematicile dezbătute și domeniile comune de activitate cu Prof. Dr. Hulya Kalaycioglu, Prof. Dr. Ismail Aydin, Prof. Dr. Semra Colak, Prof. Dr. Abdulkadir Malkocoglu și Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer.

S-au inițiat noi contacte iar interacțiunea cu tinerii cercetători și cadrele didactice tinere din facultate, al căror entuziasm a impresionat într-un mod foarte plăcut, a fost deosebit de constructivă: PhD Student Onur Tolga Okan, Dr. Elif Topaloglu,

ERASMUS TEACHING MOBILITY AT KARADENİZ UNIVERSITY – AN INTERESTING AND SUCCESSFUL EXPERIENCE

During a full week, between 17th to 24th May 2013, three teaching staff members of the Faculty of Wood Engineering have performed a teaching mobility of STA type at Karadeniz University from Trabzon in Turkey, at the Faculty of Forestry, under the Life Long Learning LLP Erasmus Program and based on the bilateral agreement signed between Transilvania University of Brasov and Karadeniz University from Trabzon.

The three members involved into this Erasmus mobility, Lecturer Dr. eng. Emilia-Adela Salca, Lecturer Dr. eng. Octavia Zeleniuc and Lecturer Dr. eng. Mihaela Porojan respectively, were hosted by the Department of Forest Industry Engineering from the Faculty of Forestry which is coordinated by Prof. Dr. Mustafa Usta.

Prof. Dr. Hulya Kalaycioglu, faculty Erasmus Coordinator and Prof. Dr. Turgay Ozdemir, Vice-Head of Department have warmly received the delegation from Brasov, they have introduced its members to their academic staff and they have established the activities to be carried out during the mobility in accordance to the participants' activity plan.

There took place official meetings with the leading members of the faculty and university, Prof. Dr. Emin Zehi Başkent, Dean of the Faculty of Forestry and Prof. Dr. Ertugrul Bilgili, Director of International Relation Office at Karadeniz University from Turcia.

Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer and Prof. Dr. Nurgul Ay were very delighted to meet again the Brasov teaching staff and they have had together a pleasant outline-remember of their Erasmus experience performed in July 2012 at the Faculty of Wood Engineering in Brasov.

Practical visits in the faculty laboratories and workshops were also performed under the attentive guidance of Prof. Dr. Ismail Aydin and Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer.

Discussions concerning some future possible collaboration, partnerships and cooperation, both for research and teaching activity were performed with Prof. Dr. Hulya Kalaycioglu, Prof. Dr. Ismail Aydin, Prof. Dr. Semra Colak, Prof. Dr. Abdulkadir Malkocoglu and Yrd. Doc. Dr. Derya Ustaomer, due to the approached subjects and common activity fields.

New contacts were initiated and the interaction with all young researchers and teaching

Dr. Samet Demirel, Yrd. Doc. Dr. Ayfer Donmez și Dr. Cenk Demirkir.

Colegii din Trabzon cunoscuți pentru ospitalitatea lor, au promovat și arătat unele din tradițiile lor, atât culinare, ca savoare și diversitate, cât și tradiții legate de nuntă, muzică și dans, toate acestea fiind foarte apreciate de către delegația din Brașov.

Zona Trabzon are nenumărate obiective turistice faimoase prin peisajul minunat, arhitectura și amprenta istorică precum: Lacul Uzungol, gradina botanică din Rize, Hagia Sofia, Mănăstirea Sumela și Pavilionul Atatürk.

La finalul mobilității, colectivul Departamentului din Trabzon a oferit ca surpriză o cină festivă unde ambianța a fost creată de sortimente culinare, muzica turcească tradițională și dans.

Experiența trăită de cadrele didactice aflate în această mobilitate la Trabzon este unică și inedită prin noianul de trăiri și atitudini profesionale și de viață, contribuind la întregirea profilului personal și profesional al fiecăruia în parte.

Se adresează pe această cale mulțumiri sincere întregului colectiv al Departamentului Facultății Forestry din Trabzon pentru profesionalismul, ospitalitatea și prietenia dovedite și oferite.

Se așteaptă cu deosebit interes desfășurarea de vizite ori alte mobilități didactice dinspre Trabzon spre Brașov, prin programul Erasmus, dar și participarea colegilor de la Trabzon la Conferința Internațională ICWSE 2013 din luna Noiembrie 2013.

staff members from the faculty, whose enthusiasm pleasantly impressed, was very constructive: PhD Student Onur Tolga Okan, Dr. Elif Topaloglu, Dr. Samet Demirel, Yrd. Doc. Dr. Ayfer Donmez and Dr. Cenk Demirkir.

The colleagues from Trabzon well-known for their hospitality have promoted and shown some of their traditions, both culinary, as taste and diversity as well as wedding custom, music, and dance, all these being very appreciated by the delegation from Brasov.

Trabzon area has numerous touring attractions, famous by their beautiful landscape, architecture and historical footprint, such as: Uzungol Lake, Rize botanic garden, Hagia Sofia, Sumela Monastery and Atatürk Pavillion.

At the end of the mobility, the Department offered as a surprise a festive group dinner where the environment was created by the Turkish traditional meal, music and dance as well.

The experience received during this mobility in Trabzon by the teaching staff members is unique and special through the professional and life feelings and attitudes, which contributed and completed the personal and professional profile of each one.

Therefore sincere thanks are sent to all the Department members of the Faculty of Forestry from Trabzon, for their professionalism, hospitality and friendship.

Their visits and other teaching mobility actions are also expected to be received with special interest under the Erasmus Program in the future as well as their attendance at the International Conference ICWSE 2013 in November 2013.



EVENIMENT

EVENT



Material întocmit de / Compiled by:

Şef Lucrări Dr. Ing. / Lecturer Dr. Eng. Emilia-Adela SALCĂ, Coordonator Erasmus
Şef Lucrări Dr. Ing. / Lecturer Dr. Eng. Octavia ZELENIU
Şef Lucrări Dr. Ing. / Lecturer Dr. Eng. Mihaela POROJAN